



Syksy on lukemisen aikaa

Yksi suomalaisista kirjoista, jonka olen lukenut tänne saavuttuani, on Tuula KARJALAISEN kirjoittama "Tove Jansson – Tee työtä ja rakasta".

Japanissa Tove Janssonilla on vahva imago Muumi-animaation luoja ja lastentarinoiden kirjoittajana, mutta todellinen kuva hänestä on huomattavasti laajempi.

Kirjan japaninkielistä käännöstä myytiin Helsingin taidemuseon (HAM) myymälässä.

Vuonna 1931 ilmestynyt romaani "Nuorena nukkunut" on käännetty ja painettu uudelleen Japanissa elokuussa. Kirjoittaja on Frans Eemil SILLANPÄÄ, Nobelin kirjallisuuspalkinnon saanut suomalainen kirjailija.

Kirja on kaunis kuvaus Suomesta 1880-luvulta heti itsenäistymisen jälkeiseen vuoteen 1918. Kirjan kuvaukset kauniista kesistä ovat yhtä eläviä kuin mitä olen nähnyt ja tuntenut tänne saapumiseni jälkeen.



Japanilaisista kirjailijoista olen viime vuosina lukenut mielelläni Yoko Tawadan teoksia. Hänen uusi romaaninsa *Taiyō shotō* julkaistiin hiljattain. Se on jatko-osa ja päätös trilogialle, jonka aiemmat osat ovat *Chikyū ni chiribamerarete* ja *Hoshi ni honomekasarete*. Romaanissa Hiruko, pohjoismaissa opiskeleva nuori nainen, jonka äidinkieli on kadonnut, luo ja puhuu panskaa, Skandinavian maiden yhteistä kieltä purjehtiessaan (jostain syystä) ystäviensä kanssa Itämeren itään. Jään odottamaan teoksen käännöstä ja julkaisua vieraille kielille, myös suomeksi.

Lokakuussa 2022

FUJIMURA Kazuhiro

Japanin Suomen-suurlähettiläs